

ZMLUVA O DIELO NA VÝVOJ WEB STRÁNKY **“Katalóg diel vo verejnom priestore“**

uzatvorená podľa č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov medzi
zmluvnými stranami:

Užívateľ:	Galéria mesta Bratislavy
Sídlo:	Františkánske nám. 11, 815 35 Bratislava
Štatutárny zástupca:	Mgr. Katarína Trnovská, ArtD., riaditeľka
IČO:	179 752
DIČ:	2020801772
IČ DPH:	
Bankové spojenie:	
IBAN:	

Ako užívateľ online katalógu „Katalóg diel vo verejnom priestore“
(ďalej len „Užívateľ“)

Správca:	Slovenská národná galéria
Sídlo:	Riečna 1, 815 13 Bratislava
Štatutárny zástupca:	Mgr. Alexandra Kusá, PhD., generálna riaditeľka
IČO:	00 164 712
DIČ:	2020829943
IČ DPH:	SK2020829943
Kontakt:	sng@sng.sk; tel: +421 2 2047 6100
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu, IBAN:	SK85 8180 0000 0070 0011 7526

(ďalej len „Správca“)

Preambula

Správca je zodpovedný za vývoj a prevádzku online katalógu „Katalóg diel vo verejnom priestore“ (ďalej len „online katalóg“), ktorý je zverejnený ako „slobodný softvér“ a poskytovaný s bezodplatnou licenciou.

Čl. I.

Predmet a účel zmluvy

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú v rozsahu a za podmienok ďalej dohodnutých v tejto zmluve spolupracovať na vývoji „online katalógu“ pre účely sprístupnenia záznamov o dielach vo verejnom priestore (ďalej len „záznamy o dielach“).

Čl. II.

Záväzky Správcu

1. Správca vytvorí „online katalóg“ na základe požiadaviek Užívateľa uvedených v Prílohe č. 2 - „Funkčná špecifikácia“.

2. Správca poskytne Užívateľovi asistenciu pri nastavení databázy v prostredí Airtable, odkiaľ sú „záznamy o dielach“ a fotografie preberané do „online katalógu“. Za rozsah, kvalitu a konzistentnosť údajov v databáze je zodpovedný Užívateľ. Správca nezodpovedá za prevádzku a dostupnosť databázy v Airtable.

3. Správca poskytne na serveri priestor pre uloženie záznamov o dielach z databázy a ich fotografií po dobu trvania zmluvy.

4. Správca zverejní záznamy o zbierkových predmetoch Užívateľa v rozsahu uvedenom v Prílohe č. 2.

5. Správca zverejní záznamy o dielach a fotografie okrem samostatnej web stránky uvp.gmb.sk (názov domény bude upresnený Užívateľom počas realizácie prác), aj na www.webumenia.sk. Záznamy o dielach a fotografie zostávajú majetkom Užívateľa, Správca ich môže používať len pre účel, ktorý je predmetom tejto zmluvy.

6. Správca poskytuje Užívateľovi počas doby trvania Zmluvy:

6. 1. Prevádzku a správu servera, na ktorom je umiestnený „online katalóg“.
6. 2. Používateľskú podporu a služby definované v tabuľke č. 2 tejto zmluvy.
6. 3. Prehľad o návštevnosti a používaní web stránky prostredníctvom služby Google Analytics a Microsoft Clarity.

Ďalej sa Správca zaväzuje, že bude:

6. 4. rešpektovať autorské práva vzťahujúce sa na všetky typy dát (záznamy o zbierkových predmetoch, digitálne snímky, vlastné texty).
6. 5. zabezpečovať funkčnosť web stránky po dobu trvania zmluvy a bude informovať užívateľa o vykonaných zmenách a plánovaných výpadkoch web stránky najmenej 3 pracovné dni pred plánovaným výpadkom technického systému.
6. 6. zverejňovať zdrojový kód web stránky ako verejné vlastníctvo („public domain“).

Čl. III.

Závazky Užívateľa

1. Užívateľ sa zaväzuje:

1. 1. Poskytovať Správcovi „záznamy o dielach“ a fotografie v dohodnutom rozsahu a kvalite.
 1. 2. Vysporiadať na vlastné náklady všetky nároky tretích osôb, ktoré môžu vzniknúť v súvislosti s plnením tejto Zmluvy (napr. možné nároky z autorských práv).
2. Užívateľ týmto vyhlasuje, že má práva k „záznamom o dielach“ a fotografiách zverejnených na „katalógu“ vysporiadané v takom rozsahu, ktorý mu umožňuje nakladať s nimi spôsobom dohodnutým v tejto zmluve.

Čl. IV.

Zodpovednosť za škodu

1. Užívateľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že si je vedomý svojej zodpovednosti za akúkoľvek škodu vzniknutú porušením svojich povinností podľa článku 3. tejto zmluvy alebo akýmkoľvek iným konaním v súvislosti s prevádzkou uvedeného systému, a zároveň sa

zaväzuje, že v prípade vzniku takejto škody, túto v celosti nahradí, a to uvedením do pôvodného stavu, pokiaľ je to možné a účelné, alebo peňažnou náhradou.

2. Správca zaškolí zamestnanca Užívateľa pre prácu v administrátorskom rozhraní s ohľadom na bezpečnostné pravidlá.

3. Správca nezodpovedá za chyby a vady, ktoré vznikli v dôsledku neodborného postupu zo strany Užívateľa. V prípade poskytnutia podpory pri riešení chýb, ktoré vznikli v danom dôsledku, je Správca oprávnený zúčtovať náklady spojené s diagnózou problému, prípadne jeho odstránením.

Článok V.

Informačné zabezpečenie

1. Zmluvné strany sa zaväzujú k riadnej, včasnej a obojstrannej výmene informácií potrebných na spoluprácu.

2. Zmluvné strany sa zaväzujú k aktívnej účasti na všetkých stretnutiach organizovaných v rámci spoločného projektu a v prípade vzniku prevádzkových, metodických alebo technologických problémov budú tieto spoločne konzultovať.

Článok VI.

Cena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Užívateľ uhradí Správcovi za práce definované v Prílohe č. 2 tejto zmluvy celkovú cenu rovnajúcu sa **9280 EUR bez DPH** (slovom deväťtisícdeväťstoosemdesiat eur) na základe vystavenej faktúry. Zmluvné strany sa dohodli na 14 dňovej splatnosti faktúry od dňa doručenia, pričom DPH bude fakturovaná v zmysle platnej legislatívy.

Položka	Suma bez DPH v EUR
Setup prostredia, deployer	640
Airtable importer + analýza dát (preberanie údajov)	960
Image workflow + processing	320
Fontend - Master template (hlavička, navigácia)	960
Úvodná stránka - mapa, diela, perex, newsletter	1120
Katalóg diel - mapa, filter, kartičky s dielami	1280
Detail diela - obrázky, údaje o diele, umiestnenie na mape, súvisiace diela	960
Podstránka "O projekte" (statický obsah, obsahuje aj informácie o prispievateľoch)	960
Monitoring webu	640
Google analytics, Clarity, OG image, favicon	160
Harvester do Webu umenia	0
Komunikácia	1280
Spolu	9280

2. Za práce nad rámec tejto zmluvy zaplatí Užívateľ cenu určenú podľa tabuľky č. 3 Prílohy č. 1 tejto Zmluvy. Vykonané práce nad rámec tejto zmluvy budú uhradené na základe faktúry, ktorú vystaví Správca Užívateľovi, so splatnosťou 14 kalendárnych dní od doručenia faktúry. Súčasťou faktúry bude zoznam vykonaných prác a odpracovaných hodín.

Článok VII. Spôsob plnenia, čas plnenia

1. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom

Lehota na odovzdanie podkladov Správcom potrebných na realizáciu tejto zmluvy: najneskôr 14 dní od podpisu Zmluvy.

Rozsah prác: tvorí Prílohu č.2 tejto Zmluvy

Termín, lehoty na dodanie prác uvedených v Prílohe č. 2: práce budú ukončené a odovzdané Užívateľovi najneskôr do 15. 12. 2022.

Realizácia prác uvedených v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy sa považuje za dokončenú písomným schválením predloženého plnenia Správcom formou Preberacieho protokolu (príloha č. 3 tejto Zmluvy). Užívateľ je povinný plnenie rozsahu prác uvedených v Prílohe č. 2 tejto zmluvy (aj čiastočné plnenie) predložené Správcom na schválenie prevziať a písomne oznámiť do 10 pracovných dní od jeho predloženia Správcomi svoje rozhodnutie o tom, či plnenie alebo čiastočné plnenie schvaľuje. Písomným rozhodnutím sa rozumie podpísanie Preberacieho protokolu alebo jeho vrátenie s uvedením vád a výhrad.

2. Požiadavky nad rámec tejto Zmluvy budú Užívateľom zadané Správcomi formou objednávky, kde bude špecifikovaný rozsah prác. Cenník prác je uvedený v Tabuľke č. 3 Prílohy č. 1 tejto zmluvy.

3. V prípade, že na základe tejto zmluvy poskytnuté plnenie zo strany Správca Užívateľovi bude spĺňať klasifikačné znaky autorského diela podľa zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon, Správca týmto v súlade so zákonom č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon udeľuje užívateľovi výhradnú, časovo a územne neobmedzenú licenciu k predmetu tejto zmluvy na akékoľvek dnes známe použitie diela v plnom rozsahu, pričom odplata za poskytnutú licenciu je zahrnutá v cene diela podľa čl. 6 tejto zmluvy. Pri odovzdaní diela – webovej stránky je správca povinný odovzdať užívateľovi zdrojové kódy tak, aby tento mohol kedykoľvek vykonať potrebné úpravy.

Čl. VIII. Platnosť zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu 12 mesiacov odo dňa jej platnosti, a to vo vzťahu k záväzku Správca vytvoriť pre Užívateľa web stránku, ako aj vo vzťahu k záväzku Správca poskytnúť programátorské práce potrebné na zabezpečenie plnej funkčnosti web stránky po jej spustení. Pred odstránenie akýchkoľvek pochybností zmluvné strany uvádzajú, že záväzok Správca podľa predchádzajúcej vety na vytvorenie web stránky sa nevzťahuje na akékoľvek jej zmeny alebo úpravy, ktoré po jej vytvorení bude mať Užívateľ záujem vykonať nad rámec tejto zmluvy, tie si budú musieť zmluvné strany dohodnúť ako práce navyše, pokiaľ sa nebude jednať o odstraňovanie väd diela jednoznačne zavinených porušením povinností Správcom, ktoré na základe tejto zmluvy prevzal. Toto časové obmedzenie sa nevzťahuje na udelenú licenciu. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.

2. Platnosť tejto Zmluvy je možné ukončiť:

- a) na základe spoločnej písomnej dohody obidvoch zmluvných strán, a to k termínu, na ktorom sa zmluvné strany dohodnú; písomná dohoda musí obsahovať aj vysporiadanie všetkých práv a povinností, ktoré vznikli zmluvným stranám na základe tejto Zmluvy,
- b) výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán a to aj bez udania dôvodu, pričom výpovedná lehota sú 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca

nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola doručená písomná výpoveď druhej zmluvnej strane.

3. V prípade, že bude zmluva vypovedaná zo strany Správcu bez udania dôvodu, má Správca povinnosť uhradiť Užívateľovi zmluvnú pokutu vo výške pomernej časti poplatku za servis, vypočítaný od ukončenia tejto Zmluvy do konca jej pôvodnej platnosti (12 mesiacov).
4. V prípade, že bude zmluva vypovedaná zo strany Užívateľova bez udania dôvodu, nevzniká Správcovi povinnosť vrátiť Užívateľovi náklady.
5. Užívateľ má právo i po skončení platnosti tejto zmluvy využívať a prípadne upravovať zdrojový kód zverejnený na <https://github.com/SlovakNationalGallery/>
6. Správca nezodpovedá za zmeny zdrojového kódu vykonané Užívateľom.

Čl. IX.

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie obchodného tajomstva a informácie označené v tejto zmluve ako dôverné v zmysle § 271 odsek 1 Obchodného zákonníka sa nepovažujú za dôverné informácie. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri, pričom Správca sa zaväzuje zabezpečiť jej zverejnenie.
2. Zmluva je vypracovaná v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu. Každá zmluvná strana dostane dve vyhotovenia.
3. Text tejto zmluvy možno dopĺňať alebo meniť výlučne formou písomného očíslovaného dodatku, ktorý nadobudne platnosť a účinnosť podpisom štatutárnych zástupcov oboch zmluvných strán.
4. Zástupcovia zmluvných strán potvrdzujú svojím podpisom, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne a dobrovoľne, bez akéhokoľvek nátlaku alebo v omyle. Podrobne zmluvu preštudovali, jej obsahu rozumejú a na znak svojho súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
 - Príloha č. 1 – Špecifikácia služieb
 - Príloha č. 2 – Funkčná špecifikácia
 - Príloha č. 3 – Preberací/odovzdávací protokol

V dňa

za Užívateľa:

V dňa

za Správcu:

Galéria mesta Bratislavy
Mgr. Katarína Trnovská, ArtD.
riadiateľka GMB

Slovenská národná galéria
Mgr. Alexandra Kusá, PhD.
generálna riadiateľka SNG

Príloha č. 1

Špecifikácia služieb

Kontakty

Tabuľka č. 1

Správca		Užívateľ	
Inštitúcia	Slovenská národná galéria	Inštitúcia	Galéria mesta Bratislavy

Kontaktná osoba Správcu		Kontaktná osoba Užívateľa	
Meno	Michal Čudrnák	Meno	Mgr. Linda Blahová
Telefón	+421 915 786 942	Telefón	+421 915 462 289
E-mail	michal.cudrnak@sng.sk	E-mail	blahova@gmb.sk

Kontakt pre technickú podporu	
E-mail	lab@sng.sk

Servisné služby, školenia

Tabuľka č. 2

Služba	
Reakčný čas pri riešení problémov (oznámenie pravdepodobnej príčiny problému po jej nahlásení Užívateľom)	Do 6 h (pracovné dni, v čase od 9:00 – 17:00)
Riešenie chybového stavu	4 pracovné dni
Riešenie požiadaviek na zmenu (nad rámec zmluvy)	Do 1 mesiaca
Školenie správcu webu (administrátorské rozhranie)	1x školenie pre osobu za rok

Sadzby pre služby nad rámec tejto zmluvy

Tabuľka č. 3

Služba	cena bez DPH
Vývojárske služby	40,- € / h
Projektové služby	40,- € / h

Príloha č. 2

Funkčná špecifikácia

Informačná architektúra a komponenty

- úvodná stránka
 - intro text o projekte
 - mapa
 - vybrané objekty (napr. posledné pridané objekty)
 - päta (odkazy na sociálne médiá, partneri)
- hlavná navigácia
 - diela (katalóg diel)
 - o projekte (prispievatelia, externé odkazy)
- katalóg diel
 - mapa
 - filtre
 - autori/spoluautori
 - obvod / mestská časť
 - kategória diela
 - kľúčové slová
 - triedenie
- karta diela (detail diela)
 - obrázky diela
 - popisné údaje
 - umiestnenie na mape
 - súvisiace diela

Dielo vo verejnom priestore - popisné údaje

Atribút	Typ	Popis, príklad
Názov diela	Voľný text	Napr. <i>Manželstvo</i>
Druh / kategória	Slovník	Napr. <i>výtvarný objekt, socha, fontána, busta...</i>
Rok	Voľný text	Slúži pre bližšie určenie realizácie, osadenia, zmeny, presunu, odstránenia Napr. <i>1980 - realizácia; 1981 - osadenie; 1999 - odstránenie</i>
Rok vzniku od - do		Slúži pre prípadné vyhľadávanie podľa rozsahu rokov Napr. <i>1980 - 1981</i>
Autor / spoluautor	Slovník	Meno a priezvisko autora
Autor ID	Číslo	ID autorov na Webe umenia (umožní vloženie odkazu na profil autora na Webe umenia)
Popis	Voľný text	Kunsthistorický text, možnosť formátovania (bold, italic, externý odkaz...) Napr. <i>Na vertikálnom kvádrovom podstavci je horizontálne položený nepravidelný kamenný kubus so symbolickým reliéfom dvoch tvári - nevesty s kvetom a stuhou vo vlasoch a ženicha. Sochárske dielo bolo tematicky aj formálne vytvorené do architektúry, nachádza sa v átriu bývalej svadobnej a obradnej siene zo začiatku 80. rokov 20. storočia (autor Ing. arch. Juraj Hermann). Dielo ostalo zachované aj</i>

		<i>po zmene účelu budovy v 90. rokoch na modlitebňu, neskôr sa budova dostala do vlastníctva ECAV a v roku 2003 bola stavebne upravená (arch. J. M. Bahna) na evanjelický kostol. Sochárske dielo sa stále nachádza na pôvodnom mieste v uzavretom átriu vo vnútri dispozície objektu. Preto je návštevníkom ..</i>
Rozmery	Voľný text	Napr. 92 x 176 x 72 cm, sokel 143 x 68 x 58 cm
Materiál	Slovník	Napr. vracanský vápenec, betón, travertín
Technika / technológia spracovania	Slovník	
Kľúčové slová	Slovník	
Signatúra	Voľný text	Napr. áno, nie, nenájdené
Lokalita - súradnice	Koordináty	Formát: DD alebo DMS Napr. 48.178713, 17.045413
Lokalita - adresa	Voľný text	Napr. Mikuláša Schneidera-Trnavského 2/A, 841 02 Bratislava
Lokalita - mestská časť	Slovník	Napr. Dúbravka
Lokalita - číslo parcely	Číslo	Napr. 360/502
Lokalita - typ	Slovník	Aktuálna / minulé
Stav diela	Slovník	Napr. dobré / zachovalé / poškodené / zničené / reštaurované / treba reštaurovať
Stav diela - popis	Voľný text	Napr. vyčistené pri úprave átria
Vlastník / správca	Slovník	Napr. Hlavné mesto SR Bratislava
Vlastník - upresnenie	Voľný text	Napr. SNA, f SFVU, kr. 1065
Evidovaná / Existujúci stupeň ochrany	Slovník	Napr. NKP zapísaná do ÚZPF; pamätihodnosť mestská / miestna, iné, súčasť chráneného územia; evidované v iných databázach, registroch a súpisoch
Fotografie	Príloha	
Fotografie - popis	Voľný text	Napr. zdroj ECAV a archív/ supissoch.sk
Identifikačné číslo objektu	Číslo	Napr. 1

Príloha č. 3

Preberací / odovzdávací protokol

Na základe „**ZMLUVA O DIELO NA VÝVOJ WEB STRÁNKY** “**Katalóg diel vo verejnom priestore**““ medzi zmluvnými stranami Galéria mesta Bratislavy (Užívateľ) a Slovenská národná galéria (Správca) potvrdzuje Užívateľ prevzatie prác súvisiacich s vývojom web stránky „Katalóg diel vo verejnom priestore“.

Zoznam prevzatých prác:

(práce uvedené v Prílohe č. 2 – funkčná špecifikácia.)

V Bratislave dňa:

V Bratislave dňa:

Za Správcu:

Za Užívateľa:

.....
Slovenská národná galéria

.....
Galéria mesta Bratislavy